

# LSF – Apprentissage

- - -

La Langue des Signes Française (LSF) a été officiellement reconnue comme langue vivante courant 2005, depuis des organismes, des applications, se sont montés pour en permettre l'apprentissage

## Table of Contents

I) Analyse de l'existant.....	3
1) Formations en ligne.....	3
2) Applications mobiles.....	3
3) Références littéraires.....	3
4) Les limites de l'existant.....	4
5) Le coût de l'apprentissage.....	4
II) Comment apprendre aujourd'hui ?.....	6
1) Les prérequis.....	6
2) Le temps d'apprentissage.....	6
3) La difficulté par rapport à une langue parlée ?.....	7
III) Intégration de l'apprentissage dans notre application.....	8
1) Les grandes étapes de l'apprentissage.....	8
2) Progression générale / évaluation des compétences.....	9
3) Tips & anecdotes.....	9
Bibliographie.....	10

# I) Analyse de l'existant

## 1) Formations en ligne

D'une part, nous avons les formations pour débiter. Plusieurs services en lignes proposent des formations en distanciel **pour apprendre les bases** d'une utilisation courante de la LSF, notamment l'Ecole Française (voir bibliographie Index 1). Cette formation découpe l'apprentissage en plusieurs modules chaque module correspond à un aspect de l'apprentissage.

*Par exemple, un des modules consistait à apprendre à saluer une personne ou une assemblée de personnes, demander à ces mêmes personnes comment elles vont et leur dire aurevoir.*

Cette formation est en distanciel avec un professeur qui nous explique aux travers d'enregistrements vidéo les signes. Cette formation s'adresse exclusivement aux **débutants**.

D'autre part, il y a les formations plus poussées délivrants des diplômes comme le **DCL** (*Diplôme de Compétences en Langue*) en langue des signes française

Ces formations comme les formations scientifiques par exemple existent sous plusieurs formes en présentiel à l'école (par exemple les *universités françaises et les GRETA* le proposent déjà) et fournissent un diplôme reconnu par l'État depuis le 7 mai 2010.

## 2) Applications mobiles

Il existe des applications mobiles bien installés pour l'apprentissage uniquement, de la langue des signes française :

- **Elix**, c'est l'application de référence en LSF. C'est un dictionnaire visuel recensant plus de 13 500 signes, et plus de 12 000 définitions textuelles. Cette application est enrichie de jours en jours en nouveaux signes et définitions

- **Bébé Signe**, cette application propose de communiquer avec les bébés avant l'acquisition de la parole. Cette application est plus à but « ludique » que pratique, elle permet un premier pas dans le monde de la LSF et également de communiquer avec les bébés (*On y apprend par exemple à demander à un bébé si il veut un calin*)

## 3) Références littéraires

Plusieurs livres existent pour apprendre la LSF (niveau adulte), pour le côté Histoire de la LSF, il y a le livre de Yves Delaporte paru en 2007 « *Dictionnaire étymologique et histoire* ». Ce livre retrace

l'évolution des signes et du langage. Egalement, « Parler en signes » de Monica Companys, celui-ci est plus ouvert il permet de voir la langue des signes au travers de situations du quotidien.

Puis plus récemment, l'ouvrage « A portée de mains » écrit par Pierre Guitteny et Laurent Verlaine qui propose une formation à la LSF : vocabulaire courant, grammaire de base, et les structures de phrases.

## 4) Les limites de l'existant

Plusieurs barrières se présentent quand on veut apprendre la LSF de nos jours :

- **Des tutoriels amateurs**, en effet, aujourd'hui on pourrait être tentés d'aller sur un site de streaming ou de vidéos en ligne et chercher des tutoriels ou des leçons vidéos réalisés par des personnes pas spécialement qualifiées. Cependant un signe approximatif peut ne pas être compris et la faute en langage des signes est plus vite arrivée qu'une faute d'orthographe en français et elle saute aussi moins aux yeux de tous.

- **Mauvaises mises en situation**, le moyen idéal de pratiquer et d'apprendre serait face à un miroir, car cela permet de voir ses erreurs directement, cependant la plupart des apprentissages se font avec un cours vidéo, ou les apprenants reproduisent les signes dans leur coin sans vérifier le taux de précision ou d'exactitude de ce qu'ils signent

## 5) Le coût de l'apprentissage

Pour une formation sur deux mois (tarif particulier niveau estimé à la fin : Débutant)

## 02 Choisissez votre formule

Veuillez sélectionner une formule parmi celles proposées.

### Light

Adapté pour se former en autonomie

**999€**

Finançable par votre CPF

- Mentorat avec un expert : 5 séances privées
- Coaching personnalisé jusqu'à la certification
- Exercices, quiz & cas pratiques
- Échange avec la communauté d'apprenants
- Accès illimité aux contenus pendant 12 mois

Choisir

### Base

Idéal pour une assistance flexible

**1399€**

Finançable par votre CPF

- Mentorat avec un expert : 10 séances privées
- Coaching personnalisé jusqu'à la certification
- Exercices, quiz & cas pratiques
- Échange avec la communauté d'apprenants
- Accès illimité aux contenus pendant 36 mois

Choisir



### Premium

Parfait pour un accompagnement intégral

**1799€**

Finançable par votre CPF

- Mentorat avec un expert : séances privées illimitées
- Coaching personnalisé jusqu'à la certification
- Exercices, quiz & cas pratiques
- Échange avec la communauté d'apprenants
- Accès illimité aux contenus à vie

Choisir

## II) Comment apprendre aujourd'hui ?

### 1) Les prérequis

Les **prérequis principaux** à l'apprentissage sont les suivants :

- **Le choix de la main dominante**, en effet la main dominante à une importance, on lit de droite à gauche, pour un gaucher le signe s'interprète de sa main gauche vers sa main droite, et pour un droitier de sa main droite vers sa main gauche. Ce qui change la façon de représenter les signes ou les deux mains n'effectuent pas le même signe (Exemple : bonjour à tous = signe bonjour à une main en tournant de l'intérieur vers l'extérieur => pour un droitier de la droite vers la gauche, pour un gaucher inversement)
- **L'espace pour signer**, une « bulle » imaginaire du milieu de la cuisse jusqu'au haut de la tête, s'étendant à 50cm sur les côtés (bras tendus tout autour de la personne)
- **La conjugaison**, Le temps de l'action sont représentés spatialement dès le début du signe, le présent se signe juste devant son buste, le passé derrière les épaules et le futur loin devant le buste

### 2) Le temps d'apprentissage

Plusieurs estimatifs sont sortis dans les années 2010, pour un élève débutant il faudrait environ 200 heures pour aspirer à pouvoir tenir des conversations en LSF en usage courant.

Plusieurs paliers sont établis :

- **100 heures minimum** pour avoir l'approche de la langue et de ses grands principes
- **200 heures environ** pour s'exprimer sur des choses du quotidien
- **400 heures** pour être à l'aise dans l'ensemble des situations

Pour apprendre vite et bien, il est important de suivre une formation en ligne ou un cours directement si cela est possible, et de télécharger une application pour apprendre en autodidacte. Rejoindre un groupe de langue des signes, un club ou une communauté est aussi un bon moyen de progresser plus rapidement. Rien ne remplace la pratique pendant l'apprentissage.

Dans certaines grandes villes, on trouve notamment des « Café-signes » : ce sont des événements ponctuels ou des lieux publics qui réunissent personnes sourdes ou malentendantes et apprenants de la langue des signes française.

En conclusion, on voit qu'il faut pas mal de temps pour réussir à appréhender la langue, mais qu'une formation en ligne pour particulier ou entreprise intensive pendant une semaine par exemple peut apporter certaines bases

### **3) La difficulté par rapport à une langue parlée ?**

La LSF part d'une pensée visuelle en images et donc à l'inverse du français classique, on pose le décor : d'abord le lieu puis le temps, les personnes et enfin l'action. Cela change donc de l'ordre « sujet-verbe-complément », syntaxe d'une phrase classique en français. Cela en explique la difficulté.

En effet, ce n'est pas facile d'apprendre la LSF, mais ce n'est pas impossible non plus ! C'est une langue à part entière qui a donc sa propre syntaxe, ses règles de grammaire, qui nécessite d'être à l'aise avec sa gestuelle et d'avoir une bonne mémoire. Il faut l'envisager comme une langue gestuelle et visuelle et donc déconstruire le principe d'une langue parlée classique.

Permettre l'immersion des enfants, sourds et malentendants, dans la langue des signes mais aussi celle des enfants entendants, qui l'apprennent plus rapidement que les adultes, est quelque chose à vraiment considérer. La LSF pour les tout-petits, ou bébé signes, va dans ce sens.

# III) Intégration de l'apprentissage dans notre application

## 1) Les grandes étapes de l'apprentissage

Dans cette partie, j'ai découpé l'apprentissage en grandes parties et j'ai demandé à ChatGPT sous quelle forme je pourrais présenter ces cours, les évaluer et créer une habitude chez l'utilisateur, le faire revenir sur l'application

- **Étape 1 : Apprendre l'alphabet LSF**
  - **Objectif** : Familiariser les utilisateurs avec les signes correspondants à chaque lettre de l'alphabet LSF.
  - **Contenu** : Des vidéos interactives montrant la formation de chaque signe, des exercices pratiques pour pratiquer la reconnaissance des lettres, des quiz pour évaluer la compréhension.
- **Étape 2 : Les chiffres et les nombres**
  - **Objectif** : Enseigner les signes pour les chiffres et les nombres.
  - **Contenu** : Vidéos pour chaque chiffre, exercices de pratique, jeux pour renforcer la mémorisation.
- **Étape 3 : Les salutations et les expressions courantes**
  - **Objectif** : Introduire les signes pour les salutations, les expressions de base et les phrases simples.
  - **Contenu** : Vidéos de conversations courantes, exercices de construction de phrases, dialogues interactifs.
- **Étape 4 : Vocabulaire quotidien**
  - **Objectif** : Élargir le vocabulaire avec des mots et des phrases liés à la vie quotidienne.
  - **Contenu** : Catégories thématiques (maison, école, travail, etc.), vidéos décrivant des situations courantes, jeux de mémoire.
- **Étape 5 : La grammaire LSF**
  - **Objectif** : Introduire les concepts de base de la grammaire LSF.
  - **Contenu** : Vidéos explicatives sur la structure des phrases, exercices pour pratiquer la grammaire, quiz.
- **Étape 6 : Conversations simples**
  - **Objectif** : Encourager la communication en utilisant les signes appris dans des situations simples.
  - **Contenu** : Vidéos de conversations, scénarios interactifs, activités de communication avec d'autres utilisateurs.



- **Étape 7 : Conversations avancées et expressions idiomatiques**
  - **Objectif** : Approfondir la capacité à participer à des conversations plus complexes.
  - **Contenu** : Vidéos de conversations avancées, expressions idiomatiques, exercices de compréhension.
- **Étape 8 : Culture et histoire de la communauté sourde**
  - **Objectif** : Sensibiliser les utilisateurs à la culture et à l'histoire de la communauté sourde.
  - **Contenu** : Vidéos documentaires, histoires inspirantes, informations culturelles.
- **Étape 9 : Pratique en situation réelle**
  - **Objectif** : Encourager l'utilisation de la LSF dans des situations de la vie quotidienne.
  - **Contenu** : Jeux de rôle virtuels, activités de communication en temps réel, participation à des événements communautaires.
- **Étape 10 : Mises à jour régulières et nouvelles fonctionnalités**
  - **Objectif** : Maintenir l'engagement des utilisateurs en ajoutant régulièrement du nouveau contenu et des fonctionnalités.
  - **Contenu** : Nouveaux signes, leçons thématiques, défis hebdomadaires.

## 2) Progression générale / évaluation des compétences

La progression générale devra être affichée sur la page principale, découpée en modules (voir partie 1) avec une barre de progression. Pour ça je propose de s'inspirer du système au DUT style moodle, avec des vidéos cours, des quizz d'entraînements générés aléatoirement (avec des rotations de questions) et des quizz « évalué » qui permettent de tester notre maîtrise du module.

Il faut également selon moi créer une envie d'utiliser l'application, pour que ca soit plus ludique peut-être que chaque module validé à 100 % pourrait débloquent un titre ou une récompense. Ce qui pourrait casser un peu le côté « scolaire » et créer des objectifs intermédiaires pour l'utilisateur ainsi que rendre l'appli un peu plus ludique.

## 3) Tips & anecdotes

Autre chose qui peut être mis en place facilement, on constitue une liste d'une trentaine de faits historiques sur la LSF, au lancement de l'application on peut simuler un chargement de 5 secondes ou moins peu importe pendant lequel le petit tips apparaît. (**Étape 8 : Culture et histoire de la communauté sourde**)

# Bibliographie

Index	Lien	Sujets
1	<a href="https://lecolefrancaise.fr/quel-est-le-meilleur-moyen-apprendre-langue-des-signes/#Comment-se-former-en-langue-des-signes-?">https://lecolefrancaise.fr/quel-est-le-meilleur-moyen-apprendre-langue-des-signes/#Comment-se-former-en-langue-des-signes-?</a>	L'école française, organisme qui permet de se former à la LSF, qui présente les app mobiles, livres, etc. pour apprendre